



UNIVERSITÀ DI PISA

LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA I

SELENA SIMONATTI

Anno accademico	2021/22
CdS	LINGUISTICA E TRADUZIONE
Codice	894LL
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA I	L-LIN/07	LEZIONI	54	FRANCESCO FERRUCCI SELENA SIMONATTI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il corso illustra le principali questioni della storia della lingua spagnola e le metodologie dell'analisi linguistica in prospettiva diacronica. L'analisi dei testi, in originale e in traduzione, è improntata allo studio delle strutture grammaticali e discorsive della lingua spagnola medievale, classica e moderna e orientata alla loro traduzione.

Modalità di verifica delle conoscenze

La verifica delle conoscenze consiste in un esame finale articolato in una prova scritta e in una orale sui contenuti del corso.

Capacità

Lo studente saprà riconoscere i principali fenomeni della variazione linguistica diacronica e adoperare la terminologia e gli strumenti appropriati per descriverli.

Modalità di verifica delle capacità

Agli studenti frequentanti saranno riservate delle modalità di verifica (scritta e orale) durante lo svolgimento del corso.

Comportamenti

Lo studente potrà acquisire e sviluppare capacità critica e riflessiva; rafforzare la capacità selezionare e strutturare l'informazione; acquisire delle competenze specifiche che integrino l'ermeneutica del testo e abilità finalizzate al potenziamento della competenza scritta (lettura e scrittura analitica e argomentativa).

Modalità di verifica dei comportamenti

Saranno valutati il grado di accuratezza, attenzione e partecipazione alle attività svolte.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Cultura di base e conoscenza della lingua italiana al livello di uscita del corso di laurea triennale.

Il corso è rivolto a studenti che abbiano raggiunto un livello di conoscenza linguistica che si colloca tra B2+ e C1 e prevede il raggiungimento del livello C1. A tal fine, lo studente dovrà integrare il proprio studio con le esercitazioni previste dal Centro Interlinguistico d'Ateneo per il livello sopra indicato.

Il superamento delle prove di lettorato è condizione necessaria per poter registrare il voto finale.

L'attestato del CLI può essere sostituito dalla certificazione "DELE nivel C1 o C2" dell'Istituto Cervantes, conseguita non oltre i due anni precedenti all'anno accademico in corso.

Il voto riportato nel corso del docente e quello ottenuto nelle verifiche relative alle esercitazioni (espresso in centesimi) concorrono al voto finale di Lingua Spagnola III. Il voto finale è unico e i crediti sono assegnati dal docente titolare in un'unica soluzione al completamento delle due parti.

Alla votazione finale contribuisce il risultato ottenuto nelle prove di lettorato. Il voto finale è unico e i crediti sono assegnati dal docente titolare in un'unica soluzione al completamento delle due parti.

Il punteggio (su 100) conseguito nelle verifiche relative alle esercitazioni del lettorato è calcolato come segue (proposta approvata dal Consiglio CLI del 24 maggio 2017):

Da 60 a 70 punti su 100: il voto rimane quello conseguito nell'esame del docente

Da 71 a 85 punti su 100: si aggiunge un punto al voto conseguito nell'esame del docente

